



## **Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General  
27 November 2012  
Russian  
Original: English

---

### **Комиссия социального развития**

**Пятьдесят первая сессия**

6–15 февраля 2013 года

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной  
встречи на высшем уровне в интересах социального  
развития и двадцать четвертой специальной сессии**

**Генеральной Ассамблеи: приоритетная тема:**

**Содействие расширению прав и возможностей  
людей в целях достижения искоренения нищеты,  
социальной интеграции и полной занятости  
и достойной работы для всех**

### **Заявление, представленное неправительственной организацией Международный совет по социальному обеспечению, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



## Заявление

Международный совет по социальному обеспечению – глобальная неправительственная организация, осуществляющая деятельность, направленную на содействие социальной справедливости, социальному вспомоществованию и социальному развитию, приветствует решение Комиссии социального развития сделать вопросы, касающиеся расширения прав и возможностей людей, основными вопросами дискуссий на своей 51-й сессии. Расширение прав и возможностей людей имеет много аспектов, однако обеспечиваемый им положительный итог состоит в предоставлении более широких возможностей для осуществления жизненного выбора, повышении продуктивного потенциала и благосостояния человека. Люди, которым предоставлены права, имеют более высокие шансы добиться желаемых изменений на всех уровнях и обрисовать собственные пути их достижения. В данном контексте социальная защита, как важнейший элемент дальновидной социальной политики, играет все более насущную роль в содействии расширению возможностей людей победить нищету, обеспечить гарантированные доходы и найти выход из ситуации их резкого снижения. Социальная защита также тесно связана с программой обеспечения достойной работой и содействием социальной интеграции уязвимых групп и отдельных лиц.

Имеются весомые подтверждения тому, что на национальном уровне такой универсальный доступ к базовой социальной защите благоприятен не только для уязвимых групп, но и для общества в целом. Социальная защита обусловлена как общественной, так и экономической необходимостью. Лишь те люди, которые хорошо питаются, достаточно образованы и, насколько это возможно, здоровы, которые воспитаны в социально благополучных семьях, будут способны, в долгосрочной перспективе, вносить продуктивный вклад в национальную и глобальную экономику и являться деятельными, сопричастными и ответственными членами общества. Социальная защита, и в особенности минимальный уровень социальной защиты, является, таким образом, необходимым инструментом расширения прав и возможностей людей.

Организация поддерживает идею о всеобщей социальной защите, рассматривая ее в качестве важнейшего элемента социально ориентированного развития и существенного фактора, способствующего защите прав человека, развитию человеческого потенциала и уменьшению неравномерности в распределении доходов. В данном свете мы рассматриваем рекомендацию № 202 Международной конференции труда, принятую в июне 2012 года и касающуюся национальных минимальных уровней социальной защиты, в качестве важного шага, способствующего выработке универсального подхода к предоставлению социальной защиты.

Документ GB.316/INS/5/1 Международной организации труда (МОТ) содержит изложение этой новаторской рекомендации, в том числе ее указание о том, что участники должны, с учетом специфики конкретных стран, безотлагательно установить и сохранять в своих странах минимальные уровни социальной защиты, включающие гарантии базовой социальной защиты, которые совместно обеспечивают эффективный доступ к товарам и услугам, определенным на общегосударственном уровне в качестве необходимых. Общегосударственные минимальные уровни социальной защиты должны включать, как минимум, следующие гарантии социальной защиты:

- всеобщий доступ к основным услугам здравоохранения, включающим охрану материнства;
- обеспечение базового дохода для детей, позволяющего получать питание, образование, уход и другие необходимые товары и услуги;
- обеспечение базового дохода для лиц трудоспособного возраста, которые лишены возможности получения достаточного дохода, в частности, по причине болезни, незанятости, беременности или ограниченной дееспособности;
- обеспечение базового дохода для пожилых людей.

В соответствии с рекомендацией, государства должны контролировать прогресс в установлении минимальных уровней социальной защиты и выполнение других целей национальных стратегий расширения социальной защиты. Такой контроль должен включать регулярное проведение консультаций на национальном уровне для оценки прогресса и обсуждения стратегий дальнейшего расширения охвата и объема социального обеспечения.

Рекомендация тем самым дает конкретное наполнение праву человека на социальное обеспечение, одновременно предоставляя максимальную свободу действий для выработки и реализации концепции его предоставления на уровне отдельной взятой страны.

С учетом того, что многие страны по-прежнему борются с последствиями современного финансового и экономического кризиса, принятие основных социальных гарантий, предусмотренных инициативой об установлении минимальных уровней социальной защиты, способно сделать системы социальной защиты доступными для отдельных лиц и семей, страдающих в наибольшей степени. Это вопрос человеческого сострадания, но не одного только сострадания, если принять во внимание, что функция социальной защиты состоит также в предоставлении возможностей. Мы полагаем, что системы социальной защиты могут быть проще реализованы в рамках стратегий, предусматривающих распространение социальной защиты на всех членов общества, в том числе тех, кто работает в неформальном секторе, преобладающем во многих развивающихся странах.

Противостояние глобальному экономическому неравенству, а также углубляющемуся неравенству в доходах и благосостоянии внутри стран представляет серьезную политическую проблему, имеющему как национальные, так и с международные последствия. Эмпирические исследования дают наглядное подтверждение того, что неравенство неблагоприятным образом влияет на экономический рост, доступ населения к образовательным и медицинским услугам, и социальному сплочению. Неравенство в доходах делает весьма проблематичным достижение нескольких Целей развития тысячелетия, влияя на рынок труда и создание рабочих мест, что создает порочный круг постоянного неравенства. Неравенство, которое не было преодолено проведением последовательной государственной политики, способно свести на нет даже самые благие намерения, направленные на содействие расширению прав и возможностей людей. Правительства многих стран должны проводить особую политику, направленную на улучшение экономических результатов, посредством принятия мер, направленных на уменьшение неравенства, и реализации основных стратегий всеобъемлющей борьбы с нищетой и неравенством. Для

устойчивого противодействия углублению неравенства необходимо, чтобы упреждающую роль играло государство.

Инициатива по установлению минимальных уровней социальной защиты получила поддержку многих стран и международных организаций, в том числе Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, Всемирного банка и Европейского Союза. Для предоставления гарантий базового дохода крайне важна роль национальных законодательных систем, прежде всего в принятии новых законов и правил, определенным образом соотносящихся с идеями, заложенными в инициативу по установлению минимальных уровней социальной защиты, а также во введении правовых инструментов, направленных на совершенствование мониторинга минимального уровня социальной защиты.

Рекомендация предписывает осуществлять национальный мониторинг хода ее выполнения. Существенное значение имеет роль гражданского общества в мониторинге установления минимального уровня социальной защиты. Мониторинг и сопоставление национальных ситуаций с ситуациями в странах со сходным социально-экономическим положением могут помочь в формировании политического пространства, необходимого для завершения установления или распространения общегосударственных минимальных уровней социальной защиты. Наилучшим образом проводить такой национальный мониторинг или содействовать его проведению могут организации гражданского общества, учитывающие реальные жизненные ситуации отдельных людей. Реальный мониторинг всегда лучше проводить снизу, чем сверху – от человека к совокупной статистике, а не наоборот. Это способствует созданию условий для расширения прав и возможностей людей как важного инструмента, необходимого для их благополучия и развития.

Правительства и международные организации могут помочь гражданскому обществу занять свое место в выработке государственной политики и мониторинге результатов ее проведения. В данном контексте мы поддерживаем позицию, занятую Специальным докладчиком по вопросам крайней бедности и прав человека, в отношении того, что бедность сама по себе относится к числу требующих срочного внимания проблем в области прав человека, и что она "является как причиной, так и следствием нарушений прав человека и состоянием, позволяющим совершать другие нарушения" (A/HRC/21/39, пункт 3).

Учитывая, что положительный эффект социальной защиты, в особенности реализованной в форме универсальных схем, выходит за рамки временных мер, направленных на смягчение негативного влияния потрясений на наиболее уязвимые группы населения в периоды экономического кризиса, установление минимальных уровней социальной защиты должно рассматриваться в качестве долгосрочного вклада со стороны общества, направленного на содействие развитию человека и наращиванию человеческого потенциала. Крайне важное значение имеет предотвращение сокращения расходов на социальные нужды в тяжелые времена экономического спада, поскольку эрозия человеческого потенциала и снижение благосостояния человека могут иметь непредсказуемые негативные последствия для социального развития в долгосрочной перспективе.

Мы безусловно поддерживаем совместное предложение Специального докладчика по вопросу о праве на питание и Специального докладчика по вопросам крайней бедности и прав человека, касающееся создания специального всемирного фонда для обеспечения социальной защиты. Организациям гражданского общества, содействующим установлению или окончательному оформлению общегосударственных минимальных уровней социальной защиты, будет намного проще действовать, если существует международный механизм, способный софинансировать или перестраховывать усилия государства. Хуан Сомавиа, бывший генеральный директор МОТ, однажды справедливо заметил, что мир не испытывает нехватки ресурсов для искоренения бедности; ему не хватает правильных приоритетов. Современная глобальная тенденция перехода к социальной защите создает уникальную возможность для формирования политического пространства и проявления политической воли к установлению социальной защиты на национальном уровне. И, как уже было указано, социальная защита является неременным условием реального и устойчивого расширения прав и возможностей людей.

---